

Table des matières

Présentation	7
Carmen Alén Garabato, Henri Boyer, Ksenija Djordjevic Léonard, Bénédicte Pivot	

Première partie

(Dé)(re)constructions identitaires

1. Discours épilinguistiques et tensions linguistiques à Béjaïa	21
Bachir Bessaï	
2. Multilinguisme, communautés de pratique et construction identitaire chez les Palikurs de Guyane française	31
Antonia Cristinoi	
3. « T'es un vendu » ou « T'es un blédard » ? Analyse des enjeux identitaires aux Comores	41
Béatrice Godart-Wendling et Thamra Mohamed Hassani	
4. Normes et usages du français aux grand et petit écrans au Québec	49
Kristin Reinke	
5. Le quartier de Saint-Louis, véritable drapeau de la « communauté portugaise » de Montréal	59
Fabio Scetti	
6. Le théâtre de Mouawad (<i>Sœurs</i>) et de Soleymanlou (<i>Un</i>), enjeux sociolinguistiques et potentialités didactiques	67
Nathalie Thamin	
7. La production et la performance d'une identité linguistique dans les institutions touristiques marseillaises	77
Adam Wilson	

Deuxième partie

Positions et gestions glottopolitiques

8. Les langues minoritaires / minorées à la conquête de « parts de marché » : questionnement général et premiers résultats du projet ECO-OC	87
Carmen Alén Garabato	
9. Transmission intergénérationnelle des langues en contexte migratoire familial	99
Boumediene Benmoussat et Brixhi Ghizlane Bekkal	

10. Le francoprovençal entre standardisation et intercompréhension
spontanée 109
Natalia Bichurina, Christiane Dunoyer, Marinette Matthey, Manuel Meune et
Bénédicte Pivot
11. Identités et conflits au sein du mouvement revendicatif d'oc en Italie :
normalisation, institutionnalisation et « politique de la reconnaissance » .. 145
Silvia Chiarini
12. La pluralité graphique de l'occitan en Provence 155
François Courtray
13. Lois sur les minorités linguistiques et applications au quotidien :
le cas du mòcheno dans le Trentin-Haut-Adige 165
Françoise Favart
14. Les clercs standardisateurs et le peuple aliéné : retour sur les ratés
stratégiques de l'occitanisme 175
Christian Lagarde
15. Le paradoxe des représentations du français au Grand-Duché
de Luxembourg : entre organe officiel et dévalorisation sociale 185
Nicolas Lefrançois
16. "Saol trí Ghaeilge atá uainn" : interventions sociolinguistiques
chez des activistes irlandais 195
Seaghan Mac an tSionnaigh
17. *Kréyol Gwadeloup* et politiques linguistiques étatiques : état des lieux
sous le prisme des représentations enseignantes 205
Sally Stainier

Troisième partie

Identités et altérités linguistiques dans l'espace public

18. Conflits d'identités linguistiques dans l'espace public 215
Robert Blackwood
19. Identités linguistiques, identités religieuses :
le voile voile-t-il la langue ? 223
Raja Chennoufi-Ghaleb
20. Les « locuteurs arabophones » en Algérie et la « pluri-dieu-glossie » :
de la sécurité identitaire à l'insécurité linguistique 233
Chahrazed Dahou
21. Faut-il parler alsacien pour être alsacien aujourd'hui ? Le rôle des
représentations sociolinguistiques dans l'identité des Alsaciens
et l'avenir de leur langue 243
Pavel Del Angel Montiel

22. Tensions identitaires et discours de radicalisation 251
 Nolwenn Lorenzi Bailly, Geneviève Bernard Barbeau, Claudine Moïse,
 Martine Pons, Christina Romain et Samuel Vernet
23. L'identité à l'épreuve du mérite : définir le bilinguisme anglais français
 en marché de travail canadien 275
 Mireille McLaughlin
24. Langue maternelle vs identité linguistique et nationale : les standards
 ukrainiens et les Ukrainiens hors standard 283
 Olena Polovynko
25. Les réformes en faveur du grec démotique dans l'Assemblée grecque
 (1917-1936) : positionnements identitaires des acteurs politiques 293
 Maria Zerva

Quatrième partie

Paysages linguistiques urbains et mises en scène des identités

26. Paysage linguistique et identités plurielles : une illustration à partir
 des quartiers chinois de trois villes européennes 305
 Cécile Desoutter et Maria Gottardo
27. L'identité linguistique et la composante amazighe au Maroc à travers
 son paysage linguistique 315
 Bouchra El Barkani
28. *Je vous salue ma rue !* Ce que les tags et les graffitis ont à nous dire
 de la diversité des langues et des usages linguistiques à Nouméa 329
 Stéphanie Geneix-Rabault
29. Initier de façon dynamique et réflexive à la sociolinguistique, ses objets
 et ses méthodes en licence. Retour sur la conduite guidée d'une étude
 de paysage linguistique 341
 Maude Vadot

Cinquième partie

Interventions sociolinguistiques en contexte scolaire

30. La discipline « Langues et culture(s) guadeloupéennes » : enjeux
 et perspectives 353
 Mirna Bolus
31. Les locataires de Babel : l'identité à l'épreuve du plurilinguisme 363
 Jean-Marc Defays et Deborah Meunier
32. Les futurs enseignants et leur plurilinguisme 371
 Dominique Heches, Rita Peix et Thierry Tréfault
33. Dynamique diglossique et enseignement du picard 381
 Liudmila Ivanova-Smirnova et Alain Dawson

34. Accueillir les élèves avec leurs langues et cultures en maternelle :
vers une coéducation entre école et famille 391
Ann-Birte Krüger
35. Des interventions didactiques systémiques en réponse aux conflits
sociolinguistiques : quelles dynamiques et (r)évolutions à Berne ? 399
Jésabel Robin
36. Autour des manuels d'occitan : quelles images de la langue ? 409
Marie-Jeanne Verny

Sixième partie

Réflexions épistémologiques

37. Les pratiques langagières et textuelles dans l'ethnographie
des institutions : enjeux méthodologiques et conditions de production
de connaissances sociolinguistiques 421
Céline Alcade-Lebrun, Victor Corona, Maria Rosa Garrido Sardà,
Kevin Petit Cahill, Marine Pelé-Peycelon, Zorana Sokolovska
38. Pour une sociolinguistique de l'*entre* : quelles interventions face
à des situations sociolinguistiques inégalitaires ou déséquilibrées ? 451
Nicolas Caussé, Marielle Rispaïl, Marine Totozani, Sandra Tomc
et Valeria Villa-Perez
39. Le chercheur face à un « terrain » alsacien en mutation sociolinguistique . 489
Pascale Erhart et Dominique Huck
40. Les autobiographies langagières comme outil d'intervention
sociodidactique 497
Véronique Fillol
41. Conflit et insécurité linguistique à La Réunion : la riposte des tenants
de la « langue dominée » 505
Mylène Lebon-Eyquem
42. Qu'est-ce que le contact français-breton ? 515
Erwan Le Pipec
43. L'insécurité linguistique des communautés francophones périphériques
revisitée 525
Marinette Matthey et Karoline Heyder
44. D'un *verai franceis* à un *faus françois*, la variation <ei> / <oi>
en anglo-normand à la lumière de la diachronie diglossique 533
Timothée Premat
45. Interventions sociolinguistiques en situation conflictuelle : la polynomie
comme réponse au standard 543
Nicolas Sorba